

United States Post Office

CLASS

Mandan, North Dakota,
May tenth, 1930.

Dear Mr. Campbell :

Herein please find photostatic copies of original order for the arrest of Sitting Bull, and the same of the envelope in which the two orders were enclosed and carried by Red Tomahawk to the Police camp on Grand River. The one in Sioux language is materially the same and I have it translated by several Indians, and send you same herewith. Tomahawk still lives as you know. I danced a wounded man's dance with him at the Cannon Ball, two weeks ago. He is dancing more as he grows into years. While he is not in reality a Chief, he has been touted as such for several years by the press until now he thinks he is. I recently wrote sketches of famous Chiefs for the N.P.Rwy, for their 37 new 82 feet de lux Pullmans, and enclose a pamphlet. Red Tomahawk has the honor of having one named for him.

As there was no crime committed by which I came into possession of the original orders, you are authorized to use my name in this connection. On the Sioux letter, I myself, placed the notation "Original Letter, ABW" thereon. The "Original Letter, McL" upon the first and English letter is McLaughlin's own writing. As they came into my possession within the same envelope, I took it that he wrote the English one first, then, thinking that there might not be a man present who would be able to read English and that some one might read Sioux better and make a better translation of the will of the Agent, he wrote an additional one in Sioux. Some of it is quite difficult to translate, but the meaning always come out the same. It does not bear the postscript of the English order. However, Charlie and Antoine de Rocky Brain were both with Bull Head (Afraid of Bear is another name of the same man) and so the orders were read without difficulty. In a story which Tomahawk gave me several years ago, he mentions that the Major wrote two letters and put in the envelope, but said to him "Tell them not to let S.B. be rescued or get away."

With kind regards, I am,

A B Welch

(Lt Col FA-R.)

*Received by Chicago
May 27 1930
[unclear] impression*